

## VERBALE DI ACCORDO

### PREMESSO

- che la dinamicità del mercato nel quale opera il Laboratorio Chimico Sammarinese richiede sempre più frequentemente di adeguarsi a regole fino a qualche tempo fa non giudicate fondamentali o strategiche per lo sviluppo e la sopravvivenza dell'attività industriale.
- che il principale cliente dell'azienda, che assorbe oltre l'80% dell'intera produzione, pone come condizione irrinunciabile il rispetto tassativo della consegna dei prodotti alle date, ed addirittura agli orari, stabiliti. Impegni di consegna che sono a loro imposti dalla particolare clientela di riferimento, costituita principalmente dalle grandi catene della distribuzione.
- che queste particolarità inoltre devono essere valutate nel contesto attuale della concorrenza così come determinata dal processo di globalizzazione dei mercati.
- che per fronteggiare tale situazione è indispensabile porre in atto ogni misura rivolta al contenimento dei costi, all'elevazione degli standard di qualità dei prodotti ed al rispetto dei termini di consegna, il tutto rincorrendo l'innovazione continua dei prodotti e degli impianti.
- che l'azienda ha intrapreso questa strada, con importanti aggiornamenti degli impianti, dandosi regole e procedure specifiche che hanno portato alla certificazione ISO 9000, già operante dai primi mesi del 1999.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

RITENUTO

che a ciò si deve accompagnare anche una nuova organizzazione del lavoro, che tenga conto delle esigenze dell'azienda e dei lavoratori nel pieno rispetto degli accordi da stipularsi in merito all'orario di lavoro, così come indicato dal contratto nazionale di lavoro del settore industria.

SI CONCORDA QUANTO SEGUE

### 1) ORARIO DI LAVORO

#### 1A) LAVORO A GIORNATA

a far data dal 1/5/2000 passa dalle attuali 39 ore a 37,5 ore settimanali distribuite su cinque giorni lavorativi dal lunedì al venerdì. La distribuzione di dette ore sarà concordata tra le parti entro il prossimo mese di aprile.

Per ottenere la retribuzione orario si divide quella mensile per 162,5.

#### 1B) LAVORO A TURNI

Poiché allo stato non è stato possibile raggiungere un'intesa sulla distribuzione dell'orario di lavoro dal lunedì al venerdì, per poter effettuare la manutenzione agli impianti nella giornata del sabato, si concorda che, a far data dal 1/5/2000 l'orario di lavoro passa dalle attuali ore 39 settimanali a 36 ore settimanali. Pertanto la retribuzione oraria si otterrà dividendo quella mensile per 156.

*[Handwritten signature]*

*FSEI:*

*pu  
S.T.*

*[Handwritten signature]*

## NUOVO ORARIO PER I TURNISTI

Settimana A

Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	5,33 Cent. 5,20 Min.

Settimana B

Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	6,67 6,40	Cent. Min.

Svolto nel seguente orario:

mattino: 06,30 – 13,10 dal lunedì al venerdì    6,30 – 11,50 al sabato

pomeriggio: 13,10 – 19,50 dal lunedì al venerdì

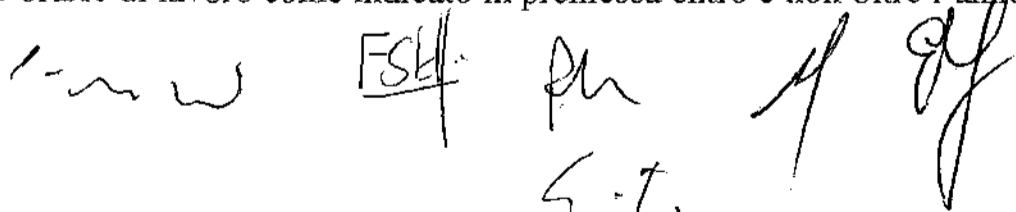
notte: 19,50 – 02,30 dal lunedì al venerdì

Sulla base del nuovo orario di lavoro, viene abolita la pausa retributiva prevista dall'art. 35 del C.C.U.G.d.L.

Dalla data di vigenza del presente accordo i preparatori alle miscele passeranno ad orario a giornata. Qualora per esigenze personali non vi fosse la disponibilità di una parte degli attuali addetti, l'azienda ricercherà con gli interessati soluzioni alternative.

Le parti si impegnano, su richiesta di una delle stesse, ad attuare una verifica sulla distribuzione dell'orario di lavoro come indicato in premessa entro e non oltre l'anno

2002.

The block contains several handwritten signatures and initials. From left to right: a wavy signature, the acronym 'FSEI', the initials 'pu', the initials 'G.T.', and a large, stylized signature. A small number '3' is written at the bottom right of this block.

### **1C) RIDUZIONE ORARIO DI LAVORO**

Sono previste n.2 giornate di riduzione d'orario da usufruire il 24 ed il 31 dicembre di ogni anno. Qualora dette giornate coincidano con festività o di vacanza saranno recuperate in altri giorni dell'anno.

### **1D) FERIE**

I lavoratori che effettuano l'orario di lavoro corrispondente alle 37,5 ore su cinque giorni settimanali le ferie sono pari a 26 giorni -195 ore-

I lavoratori che effettuano l'orario di lavoro corrispondente alle 36 ore su cinque giorni settimanali le ferie sono pari a 187 ore.

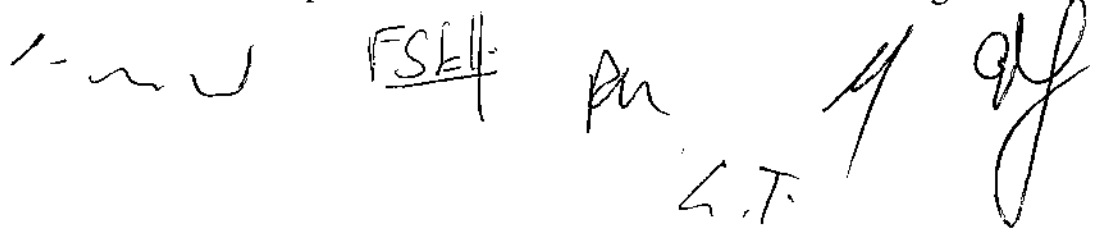
### **2) ASSUNZIONI A TEMPO INDETERMINATO.**

L'azienda si impegna ad assumere un numero di addetti in funzione dell'organizzazione dell'orario di lavoro pari a 23 unità, oltre alle 4 assunzioni già effettuate nel mese di gennaio 2000, trasformando, a far data dal presente accordo, i contratti in essere da tempo determinato a tempo indeterminato.

Entro il mese di dicembre del corrente anno sarà effettuata una verifica sulla possibilità di attuare nuove assunzioni a tempo indeterminato.

### **3) FORMAZIONE E SICUREZZA**

Con riferimento alla Legge 31/98 l'azienda ha pianificato circa 50 ore di formazione per il personale durante il quale verranno illustrati i concetti di organizzazione e

Handwritten signatures and initials: a wavy line, 'FSELL', 'AN', 'L.T.', and a large stylized signature.

gestione dei sistemi produttivi e gli aspetti della sicurezza legati agli impianti e ai processi produttivi.

In alcuni casi si tratterà di richiamare gli argomenti già trattati durante i precedenti corsi di formazione sul sistema ISO 9000.

In altri casi si osserveranno i comportamenti che hanno dato luogo ad alcuni episodi cercando di analizzare le cause e porre i relativi rimedi.

La formazione, comunque prevista, si svolgerà da marzo 2000.

#### 4) CLASSIFICAZIONE DEL PERSONALE

L'azienda prende atto dello stretto rapporto che esiste tra professionalità, sistema degli inquadramenti e organizzazione del lavoro.

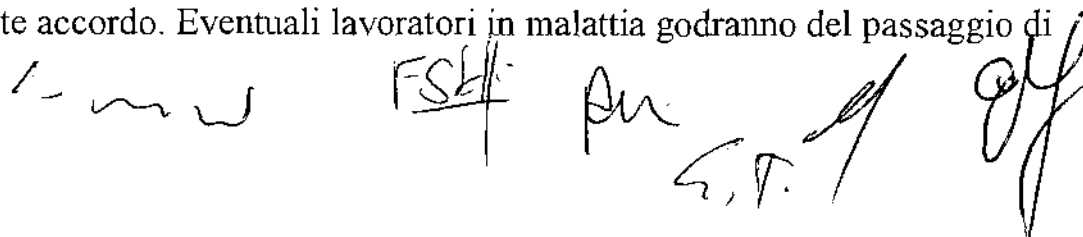
Considera il ruolo svolto dalle parti nell'evoluzione dell'organizzazione del lavoro, del sistema classificatorio e delle mansioni verificatasi negli ultimi anni.

Vuole verificare che l'evoluzione dell'organizzazione del lavoro e nella distribuzione delle mansioni dia luogo a figure professionali nuove che elevino la professionalità sviluppando produttività tecnica ed economica. Per questo si concorda sulla seguente classificazione del personale dalla quale sarà possibile effettuare i seguenti passaggi di categoria:

n° 33 persone dalla 2° alla 3° categoria

n° 4 persona dalla 3° alla 4° categoria

I passaggi di categoria avverranno a far data dal mese successivo alla sottoscrizione del presente accordo. Eventuali lavoratori in malattia godranno del passaggio di



categoria dal mese successivo al loro rientro.

Vedi allegato n. 2

Categoria	Profilo- posizione organizzativa
2	Lavoratori operai che svolgono mansioni, lavori ed operazioni che richiedono generiche conoscenze professionali e semplici capacità pratiche.

Categoria	Profilo- posizione organizzativa
3	<p>B</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Operatore spedizioni (stock + carr.+ servizi di reparto)</li><li>- Confezionatore (senza c.f)</li><li>- Operatore generico di manutenzione</li><li>- Ausiliario di laboratorio</li><li>- Ausiliario di servizi</li> <li>- Operatore stazione di miscelazione</li><li>- Conduttore impianto complesso</li><li>- Operatore controllo qualità</li><li>- Operatore di manutenzione</li><li>- Operatore polivalente esterno</li><li>- Operatore polivalente</li><li>- Operatore di magazzino/carrellista</li><li>- Confezionatore che effettua i cambi formato</li></ul> <p>Il livello retributivo B) sarà maggiorato del 50% della differenza fra il terzo e il quarto livello retributivo previsto dal contratto nazionale di lavoro.</p>

Categoria	Profilo- posizione organizzativa
4	<ul style="list-style-type: none"><li>- Operatore polivalente c.q.</li><li>- Operatore parco serbatoi</li><li>- Operatore specialista di manutenzioni</li><li>- Operatore impianti complessi (risponde al capoturno)</li><li>- Preparatore</li></ul>

*1- m m*      *FSH*      *pin*      *L.T.*      *A*      *effe*      6

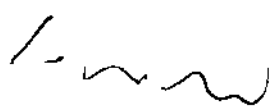
	B	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Conduttore di impianto complesso</li> <li>- Capo squadra spedizioni</li> <li>- Operatore tecnico poliv.manut.</li> <li>- Strumentista polivalente</li> <li>- Operatore tecnico poliv.imp.compl.</li> <li>- Conduttore impianti complessi (risponde al resp.di reparto)</li> </ul> <p>Il livello retributivo (B) sarà maggiorato del 50% della differenza fra il <sup>4°</sup>terzo e il <sup>5°</sup>quarto livello retributivo previsto dal contratto nazionale di lavoro.</p>
--	---	--

Categoria		Profilo- posizione organizzativa
5	B	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Assistente di giornata imp.</li> <li>- Responsabile di turno</li> </ul>

### 5) TERZO TURNO DI LAVORO

Viene istituito il 3° turno di lavoro che potrà essere predisposto dalla Direzione aziendale nel rispetto delle modalità di seguito specificate, in qualunque periodo dell'anno:

- Il terzo turno verrà svolto attingendo tra tutte le persone (considerando un numero minimo di 40 unità) dell'elenco, che sarà aggiornato annualmente e che sarà sottoscritto fra la Direzione Aziendale e la S.S.A., per un monte ore corrispondente a 16 settimane all'anno per ciascuno e, se ciò non fosse sufficiente, con il personale proveniente da aziende esterne assunte con le modalità descritte nel punto 6.











- La prestazione lavorativa nel terzo turno, tenuto conto delle esigenze tecniche produttive aziendali, sarà equamente distribuiti fra i lavoratori indicati dell'elenco sopra citato.
- Saranno tenute in considerazione eventuali richieste di modifica della turnazione per significativi motivi familiari.
- L'orario di lavoro durante il terzo turno sarà dalle 19,50 alle 02,30 dal lunedì al venerdì.
- Qualora durante il terzo turno vengano rispettati i regimi produttivi e qualitativi standard aziendali, riscontrabili nei turni diurni, verrà corrisposta per ogni turno intero lavorato, una indennità pari al 35% sulle ore antecedenti le 22.

#### 6) UTILIZZO DI MANODOPERA ESTERNA

La modalità adottata per il reperimento del personale sarà quella di rivolgersi sempre all'Ufficio di Collocamento Sammarinese con 10 giorni di anticipo rispetto al giorno di assunzione. Qualora, nelle liste dell'Ufficio di Collocamento relative al tempo determinato, non fossero presenti tutte le unità lavorative, la L.C.S.

potrà assumere direttamente o ricorrere a personale proveniente dall'Italia anche tramite distacco.

Prima di rinnovare questi ultimi contratti, L.C.S. dovrà rivolgersi nuovamente all'Ufficio di Collocamento per verificare se, nel frattempo, si siano iscritti dei lavoratori nella lista delle disponibilità ad assunzioni a tempo determinato. Qualora

*[Handwritten signatures and initials]*  
 F.S.E. per *[signature]* *[signature]* G.T.

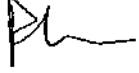


non vi fosse nuovamente alcuna unità lavorativa disponibile, L.C.S. potrà rinnovare i contratti con le imprese esterne.

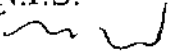
San Marino 28 Febbraio 2000

Fatto, letto, sottoscritto

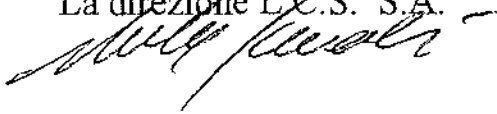
SEGRETERIA AL LAVORO



A.N.I.S.



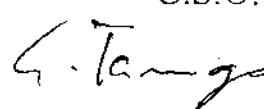
La direzione L.C.S. S.A.



SEGRETERIA ALL'INDUSTRIA



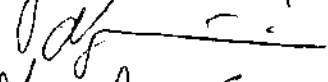
C.S.U.



Il consiglio di fabbrica



Guerrino Paschi



Stefano Serenella